

Niniejsze wskazówki bezpieczeństwa zostały przygotowane na podstawie wymogów Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). Mają one na celu ochronę użytkowników przed zagrożeniami wynikającymi z niewłaściwego stosowania. Ostrzeżenia zostały sformułowane w sposób prosty i zrozumiały, z myślą o osobach starszych oraz z ograniczeniami ruchowymi.

Analiza ryzyka:

Replika piły ma ostrą, sztywną część wykonaną z twardego tworzywa, która może powodować skaleczenia lub zadrapania przy niewłaściwym chwytaniu.

Ruchome elementy oraz spadek z wysokości (np. upuszczenie) mogą spowodować złamanie lub odpryski, stanowiące ryzyko urazu.

Instrukcja bezpiecznego używania:

Używać wyłącznie przez osoby powyżej 14 roku życia, zachowując szczególną ostrożność.

Zawsze trzymać za rączkę imitującą uchwyt, nie dotykać ostrza.

Unikać wykonywania gwałtownych ruchów piłą w kierunku ludzi lub zwierząt.

Stosować wyłącznie jako rekwizyt dekoracyjny – nie dopuszczać do zabaw ruchowych ani symulacji walki.

Utylizacja:

Po zakończeniu użytkowania wyrzucić produkt jako odpad tworzyw sztucznych zgodnie z lokalnymi przepisami.

Nie spalać i nie wyrzucać do odpadów zmieszanych.

Jeśli części są wielomateriałowe, rozdzielić te nadające się do recyklingu, np. plastik osobno od metalowych elementów.

Zaleca się przekazanie do punktu selektywnej zbiórki odpadów lub recyklingu.

English

These safety guidelines have been prepared in accordance with Regulation (EU) 2023/988 on general product safety (GPSR). Their purpose is to protect users from hazards resulting from improper use. The warnings have been written in clear and simple language, with consideration for elderly users and those with reduced mobility.

Risk Analysis:

The replica chainsaw contains rigid plastic parts with pointed or sharp edges, which may cause scratches or cuts if handled improperly.

Dropping the product or using it roughly may cause breakage or splintering, creating a risk of injury from sharp fragments.

Safe Use Instructions:

For use only by individuals aged 14 and above, with special care during handling.

Always hold by the handle portion; avoid touching the decorative blade.

Do not make fast or aggressive movements toward people or animals.

Use only as a costume prop—never during active play or physical interaction.

Disposal:

Dispose of as plastic waste in accordance with local waste management regulations.

Do not burn or throw into general household waste.

Separate recyclable parts where possible, such as plastic from metal.

Preferably deliver to a local recycling or selective collection facility.

Čeština

Tyto bezpečnostní pokyny byly připraveny v souladu s nařízením (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR). Jejich cílem je chránit uživatele před riziky vyplývajícími z nesprávného použití. Upozornění byla formulována jednoduše a srozumitelně, s ohledem na starší osoby a osoby se sníženou pohyblivostí.

Analýza rizik:

Dekorační pila obsahuje tuhé plastové části s ostrými okraji, které mohou způsobit poškrábání nebo poranění při nesprávném držení.

Při pádu nebo hrubém zacházení může dojít k prasknutí nebo odlomení částí, což představuje nebezpečí zranění ostrými úlomky.

Pokyny pro bezpečné použití:

Pouze pro osoby starší 14 let, při manipulaci je třeba dbát zvýšené opatrnosti.

Vždy držte za rukojeť, nedotýkejte se čepele.

Nepoužívejte pilu k prudkým pohybům směrem k lidem nebo zvířatům.

Slouží pouze jako dekorační doplněk, není určena pro hru nebo fyzické aktivity.

Likvidace:

Likvidujte jako plastový odpad v souladu s místními předpisy.

Nevhazujte do směsného odpadu ani nespalujte.

Oddělte recyklovatelné části, pokud je to možné.

Využijte místní sběrný dvůr nebo kontejner na separovaný odpad.

Slovenčina

Tieto bezpečnostné pokyny boli pripravené v súlade s nariadením (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR). Ich cieľom je chrániť používateľov pred rizikami vyplývajúcimi z nesprávneho používania. Upozornenia boli formulované jednoducho a zrozumiteľne, s ohľadom na starších ľudí a osoby s obmedzenou pohyblivosťou.

Analýza rizika:

Dekoračná pila obsahuje pevné plastové časti s ostrými

hranami, ktoré môžu spôsobiť škrabance alebo poranenia pri nesprávnom držaní.
Pri páde alebo nešetrnom zaobchádzaní môže dôjsť k prasknutiu, čím vzniká riziko poranenia ostrými úlomkami.

Návod na bezpečné používanie:

Určené len pre osoby staršie ako 14 rokov; pri manipulácii dbajte na zvýšenú opatrnosť.
Držte vždy za rukoväť, vyhýbajte sa dotyku čepele.
Nepoužívajte na prudké pohyby smerom k ľuďom alebo zvieratám.
Používajte výhradne ako kostýmový doplnok – nie pri fyzických hrách.

Likvidácia:

Likvidujte ako plastový odpad podľa miestnych predpisov.
Nevhadzujte do komunálneho odpadu a nespáľujte.
Oddelte recyklovateľné časti, ak je to možné.
Odovzdajte na zbernom dvore alebo do separovaného zberu.

Deutsch

Diese Sicherheitshinweise wurden gemäß der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) erstellt. Sie dienen dem Schutz der Nutzer vor Gefahren, die durch unsachgemäße Verwendung entstehen können. Die Warnhinweise sind einfach und verständlich formuliert, auch für ältere Menschen und Personen mit eingeschränkter Mobilität.

Risikobewertung:

Die Dekosäge besteht aus hartem Kunststoff mit scharfen Kanten, die bei unsachgemäßem Gebrauch Schnitt- oder Kratzverletzungen verursachen können.
Stürze oder grobe Handhabung können zu Bruch oder Splitterbildung führen, was ein Verletzungsrisiko darstellt.

Anleitung zur sicheren Verwendung:

Nur für Personen ab 14 Jahren geeignet – bei der Handhabung ist besondere Vorsicht geboten.
Immer am Griff halten, Berührung der Klinge vermeiden.
Keine schnellen oder aggressiven Bewegungen auf Menschen oder Tiere richten.
Nur als Dekoration oder Kostümbzubehör verwenden – nicht für aktives Spielen geeignet.

Entsorgung:

Als Kunststoffabfall gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgen.
Nicht verbrennen oder im Restmüll entsorgen.
Trennbare Recyclingteile, z. B. Kunststoff und Metall, nach Möglichkeit separieren.
Abgabe bei einer örtlichen Sammelstelle für Wertstoffe empfohlen.

Українська

Ці рекомендації з безпеки підготовлено відповідно до вимог Регламенту (ЄС) 2023/988 про загальну безпеку

продукції (GPSR). Вони мають на меті захистити користувачів від небезпек, що виникають у разі неправильного використання. Попередження сформульовані простою та зрозумілою мовою з урахуванням людей похилого віку та осіб з обмеженою рухливістю.

Аналіз ризику:

Декоративна пила містить жорсткі пластикові частини з гострими краями, які можуть спричинити подрапини або травми при неправильному поводженні.
Падіння або грубе поводження з виробом може призвести до його пошкодження та появи гострих уламків.

Інструкція з безпечного використання:

Призначено лише для осіб віком від 14 років; будьте обережні під час використання.
Тримайте виріб тільки за ручку, уникайте торкання до леза.
Не здійснюйте різких рухів у бік людей чи тварин.
Використовуйте лише як декоративний реквізит, а не для активних ігор або імітацій бою.

Утилізація:

Утилізуйте як пластикові відходи відповідно до місцевих правил.
Не спалюйте та не викидайте у звичайне сміття.
По можливості розділіть частини, що підлягають переробці.
Скористайтеся пунктом збору вторсировини у вашому населеному пункті.

Română

Aceste instrucțiuni de siguranță au fost redactate în conformitate cu Regulamentul (UE) 2023/988 privind siguranța generală a produselor (GPSR). Scopul lor este de a proteja utilizatorii de riscurile cauzate de utilizarea necorespunzătoare. Avertismentele au fost formulate într-un limbaj simplu și clar, ținând cont de persoanele în vârstă și de cele cu mobilitate redusă.

Analiza riscurilor:

Fierăstrăul decorativ conține părți rigide din plastic cu margini ascuțite, care pot provoca zgârieturi sau răni dacă nu sunt manipulate corect.
Căderea sau manipularea necorespunzătoare pot cauza ruperea produsului și formarea de fragmente periculoase.

Instrucțiuni de utilizare în siguranță:

A se utiliza doar de către persoane cu vârsta de peste 14 ani, cu grijă sporită în timpul manevrării.
Țineți produsul de mâner și evitați atingerea lamei decorative.
Nu faceți mișcări bruște sau direcționate spre persoane sau animale.
Utilizați-l doar ca accesoriu de costum – nu este potrivit pentru jocuri active.

Eliminare:

Eliminați produsul ca deșeu din plastic, conform reglementărilor locale.

Nu aruncați în deșeuri menajere și nu ardeți.

Se recomandă separarea componentelor reciclabile.

Folositi un punct de colectare selectivă din apropierea dumneavoastră.

Magyar

Ezek a biztonsági útmutatók az (EU) 2023/988 rendelet – az általános termékbiztonságról szóló szabályozás – alapján készültek. Céljuk a felhasználók védelme a nem megfelelő használatból eredő veszélyekkel szemben. A figyelmeztetések egyszerű, közérthető nyelvezettel készültek, figyelembe véve az idősebbeket és a mozgáskorlátozottakat is.

Kockázatelemzés:

A dekorációs láncfűrész kemény műanyagból készült, éles szélekkel, amelyek nem megfelelő használat esetén karcolásokat vagy sérüléseket okozhatnak.

Leejtés vagy durva bánásmód esetén az anyag eltörhet, szilánkok keletkezhetnek, amelyek további veszélyt jelentenek.

Biztonságos használati utasítás:

A termék kizárólag 14 év feletti személyek számára ajánlott, óvatos kezeléssel.

Mindig a fogantyúnál tartsa, kerülje a lánc vagy penge érintését.

Ne irányítsa a mozdulatokat emberek vagy állatok felé.

Csak jelmez- vagy díszítőelemként használja – ne aktív játékhoz vagy harci szimulációhoz.

Hulladékkezelés:

A terméket a helyi előírásoknak megfelelően műanyag hulladékként dobja ki.

Ne égesse el, és ne dobja a háztartási szemétbe.

Amennyiben lehetséges, válassza szét az újrahasznosítható alkatrészeket.

Használja a környékbeli szelektív hulladékgyűjtő pontokat.

Български

Настоящите указания за безопасност са изготвени в съответствие с Регламент (ЕС) 2023/988 относно общата безопасност на продуктите (GPSR). Те имат за цел да предпазят потребителите от опасности, произтичащи от неправилна употреба.

Предупрежденията са формулирани на ясен и разбираем език, с мисъл за възрастни хора и хора с ограничена подвижност.

Анализ на риска:

Декоративната резачка съдържа твърди пластмасови части с остри ръбове, които могат да причинят наранявания при неправилно боравене.

При изпускане или грубо използване съществува риск от счупване и образуване на остри фрагменти.

Инструкции за безопасна употреба:

Използвайте само от лица над 14-годишна възраст, с повишено внимание при работа.

Винаги дръжте за дръжката и избягвайте допир до острието.

Не насочвайте продукта към хора или животни.

Използвайте само като декоративен реквизит – не е подходящ за активни игри.

Изхвърляне:

Изхвърляйте продукта като пластмасов отпадък според местните разпоредби.

Не го изгаряйте и не го изхвърляйте в смесения битов отпадък.

Ако е възможно, разделете рециклируемите компоненти.

Ползвайте пунктове за разделно събиране.

Ελληνικά

Οι παρούσες οδηγίες ασφαλείας έχουν καταρτιστεί σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2023/988 για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων (GPSR). Στόχος τους είναι η προστασία των χρηστών από κινδύνους που προκύπτουν από λανθασμένη χρήση. Οι προειδοποιήσεις έχουν διατυπωθεί με απλό και κατανοητό τρόπο, λαμβάνοντας υπόψη τους ηλικιωμένους και τα άτομα με περιορισμένη κινητικότητα.

Ανάλυση κινδύνου:

Το διακοσμητικό αλυσοπρίονο περιέχει σκληρά πλαστικά μέρη με αιχμηρές άκρες, τα οποία μπορούν να προκαλέσουν γρατσουνιές ή τραυματισμούς σε περίπτωση κακής χρήσης.

Η πτώση του προϊόντος ή η κακή μεταχείριση μπορεί να οδηγήσει σε ρωγμές ή αιχμηρά θραύσματα.

Οδηγίες ασφαλούς χρήσης:

Προορίζεται μόνο για άτομα άνω των 14 ετών – να χρησιμοποιείται με ιδιαίτερη προσοχή.

Κρατήστε το προϊόν μόνο από τη λαβή και αποφύγετε την επαφή με τη λεπίδα.

Μην κατευθύνετε απότομες κινήσεις προς άτομα ή ζώα.

Χρησιμοποιήστε το αποκλειστικά ως διακοσμητικό στοιχείο – όχι για παιχνίδι ή σωματική δραστηριότητα.

Διάθεση:

Απορρίψτε το προϊόν ως πλαστικό απόβλητο σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

Μην το καίτε και μην το πετάτε στα κοινά απορρίμματα.

Διαχωρίστε ανακυκλώσιμα μέρη όπου είναι δυνατόν.

Χρησιμοποιήστε τοπικά σημεία ανακύκλωσης ή συλλογής.

Lietuvių

Šios saugos instrukcijos parengtos remiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2023/988 dėl

bendrojo produktu saugumo (GPSR). Jos skirtos apsaugoti vartotojus nuo pavojų, kylančių dėl netinkamo naudojimo. Įspėjimai suformuluoti paprasta ir aiškia kalba, atsižvelgiant į vyresnio amžiaus asmenis ir žmones su judėjimo sutrikimais.

Rizikos analizė:

Dekoratyvinis pjūklas pagamintas iš kieto plastiko su aštriais kraštais, kurie gali sukelti įbrėžimus ar sužeidimus netinkamai naudojant.

Numetus ar netinkamai naudojant, produktas gali skilti ir kelti pavojų aštriomis dalelėmis.

Naudojimo instrukcija:

Naudoti tik vyresniems nei 14 metų asmenims, laikantis atsargumo priemonių.

Laikyti tik už rankenos ir neliesti pjūklo krašto.

Vengti staigių judesių, nukreiptų į žmones ar gyvūnus.

Produktas skirtas tik kaip kostiumo dekoracija – ne aktyviam naudojimui.

Atliekų tvarkymas:

Atliekas šalinti kaip plastiko atliekas pagal vietinius reikalavimus.

Nemeskite į bendras buitines atliekas ir nedeginkite.

Atskirkite perdirbamas dalis, jei įmanoma.

Naudokite artimiausią atliekų surinkimo punktą.

Latviešu

Šie drošības norādījumi ir sagatavoti saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2023/988 par vispārējo produktu drošumu (GPSR). To mērķis ir aizsargāt lietotājus no apdraudējumiem, kas var rasties nepareizas lietošanas rezultātā. Brīdinājumi ir izteikti vienkāršā un saprotamā valodā, ņemot vērā gados vecākus cilvēkus un personas ar kustību traucējumiem.

Riska analīze:

Dekoratīvā motorzāģa rekvizītam ir asas, cietas plastmasas malas, kas var radīt skrāpējumus vai savainojumus, ja to lieto nepareizi.

Nometot vai nepareizi rīkojoties, produkts var saplīst un radīt bīstamus asus gabalus.

Drošas lietošanas instrukcija:

Izmantojams tikai personām no 14 gadu vecuma, rūpīgi ievērojot piesardzību.

Vienmēr turiet produktu aiz roktura, nepieskarieties asmeņa imitācijai.

Nerīkojiet pēkšņas kustības pret cilvēkiem vai dzīvniekiem.

Izmantojiet tikai kā dekorāciju – ne fiziskai spēlei vai kaujas simulācijām.

Utilizācija:

Izmetiet produktu kā plastmasas atkritumus atbilstoši vietējiem noteikumiem.

Nededziniet un nemetiet to sadzīves atkritumos.

Ja iespējams, atdodiet pārstrādājamas detaļas.

Nododiet to tuvākajā atkritumu šķirošanas punktā.

Suomi

Nämä turvallisuusohjeet on laadittu EU:n yleistä tuoteturvallisuutta koskevan asetuksen (EU) 2023/988 mukaisesti. Ohjeiden tarkoituksena on suojata käyttäjiä väärinkäytöstä aiheutuilta vaaroilta. Varoitukset on muotoiltu yksinkertaisesti ja selkeästi, erityisesti ikääntyneitä ja liikuntarajoitteisia ajatellen.

Riskianalyysi:

Koristeellinen moottorisaha sisältää kovamuovisia, teräviä osia, jotka voivat aiheuttaa naarmuja tai vammoja väärin käytettynä.

Pudotettaessa tai käytettäessä kovakouraisesti voi syntyä halkeamia ja teräviä sirpaleita.

Turvallisen käytön ohjeet:

Vain yli 14-vuotiaille henkilöille – noudata erityistä varovaisuutta.

Pidä kiinni vain kahvasta, vältä koskettamasta teräosaa.

Älä tee äkillisiä liikkeitä ihmisiä tai eläimiä kohti.

Käytä vain asusteen osana – ei fyysiseen leikkiin.

Hävittäminen:

Hävitä tuote muovijätteenä paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.

Älä polta äläkä laita sekajätteeseen.

Erottele kierrätettävät osat mahdollisuuksien mukaan.

Toimita lähimpään kierrätyspisteeseen.

Hrvatski

Ove sigurnosne upute izrađene su u skladu s Uredbom (EU) 2023/988 o općoj sigurnosti proizvoda (GPSR). Cilj im je zaštititi korisnike od opasnosti koje mogu proizaći iz nepravilne upotrebe. Upozorenja su napisana jednostavnim i razumljivim jezikom, uzimajući u obzir starije osobe i osobe s ograničenom pokretljivošću.

Analiza rizika:

Dekorativna motorna pila izrađena je od tvrdih plastičnih dijelova s oštrim rubovima koji mogu izazvati ogrebotine ili ozljede ako se ne koristi pravilno.

Pad proizvoda ili grubo rukovanje može uzrokovati pucanje i nastanak oštarih fragmenata koji predstavljaju opasnost.

Upute za sigurnu uporabu:

Namijenjeno isključivo osobama starijim od 14 godina – rukovati s posebnim oprezom.

Uvijek držite za ručku i izbjegavajte kontakt s oštrom.

Ne usmjeravajte nagle pokrete prema ljudima ili životinjama.

Koristite samo kao rekvizit za kostime – nije prikladno za aktivnu igru.

Zbrinjavanje:

Zbrinjavanje obaviti kao plastični otpad sukladno lokalnim propisima.

Nemojte spaljivati niti bacati u miješani komunalni otpad.

Ako je moguće, odvojite dijelove koji se mogu reciklirati.
Preporučuje se odlaganje na lokalno reciklažno dvorište.

Slovenščina

Ti varnostni napotki so bili pripravljeni v skladu z Uredbo (EU) 2023/988 o splošni varnosti proizvodov (GPSR).

Namenjeni so zaščititi uporabnikov pred nevarnostmi zaradi nepravilne uporabe. Opozorila so zapisana enostavno in razumljivo, z mislijo na starejše in gibalno ovirane osebe.

Analiza tveganja:

Dekorativna motorna žaga je izdelana iz trde plastike z ostrimi robovi, ki lahko ob nepravilni uporabi povzročijo praske ali poškodbe.

Ob padcu ali neprimernem ravnanju lahko pride do razpok in nevarnih ostrih delcev.

Navodila za varno uporabo:

Izdelek je namenjen izključno osebam, starejšim od 14 let – uporabljajte ga previdno.

Vedno ga držite za ročaj in se izogibajte dotikanju rezila.

Ne izvajajte nenadnih gibov proti ljudem ali živalim.

Uporabljajte le kot kostumski rekvizit – ne za fizične igre.

Odstranjevanje:

Odložite ga kot plastične odpadke v skladu z lokalnimi predpisi.

Ne sežigajte in ne odlagajte med mešane komunalne odpadke.

Če je mogoče, ločite reciklažne dele.

Izkoristite lokalne zbirne centre za ločeno zbiranje odpadkov.

Français

Ces consignes de sécurité ont été rédigées conformément au Règlement (UE) 2023/988 relatif à la sécurité générale des produits (GPSR). Leur objectif est de protéger les utilisateurs contre les risques liés à une utilisation incorrecte. Les avertissements sont formulés de manière simple et compréhensible, en tenant compte des personnes âgées et à mobilité réduite.

Analyse des risques :

La fausse tronçonneuse décorative est fabriquée en plastique rigide avec des bords tranchants, pouvant provoquer des éraflures ou blessures en cas de mauvaise manipulation.

Une chute ou une mauvaise manipulation peut entraîner des cassures et la formation de fragments coupants.

Instructions d'utilisation sécurisée :

Utilisation réservée aux personnes de plus de 14 ans, avec précautions.

Toujours tenir le produit par la poignée, ne pas toucher la lame décorative.

Ne pas effectuer de mouvements brusques vers des personnes ou des animaux.

Ce produit est destiné uniquement à un usage décoratif – ne pas l'utiliser pour jouer ou simuler un combat.

Élimination :

Jeter le produit comme déchet plastique selon les réglementations locales.

Ne pas brûler ni jeter avec les ordures ménagères.

Séparer les composants recyclables si possible.

Déposer dans un point de collecte sélective.

Español

Estas indicaciones de seguridad han sido elaboradas conforme al Reglamento (UE) 2023/988 sobre la seguridad general de los productos (GPSR). Su finalidad es proteger a los usuarios de los riesgos derivados de un uso indebido. Las advertencias se expresan en un lenguaje claro y sencillo, teniendo en cuenta a las personas mayores y con movilidad reducida.

Análisis de riesgos:

La motosierra decorativa está fabricada en plástico rígido con bordes afilados que pueden causar arañazos o heridas si se manipula de forma inadecuada.

Si se cae o se manipula bruscamente, puede romperse y generar fragmentos peligrosos.

Instrucciones de uso seguro:

Apta solo para personas mayores de 14 años, con precaución en su uso.

Sujétese siempre por el mango y evítese el contacto con la hoja decorativa.

No hacer movimientos bruscos hacia personas o animales.

Usar únicamente como accesorio decorativo – no es apto para juegos físicos.

Eliminación:

Desechar el producto como residuo plástico de acuerdo con las normativas locales.

No incinerar ni tirar a la basura común.

Separar las partes reciclables cuando sea posible.

Depositar en un punto de recogida selectiva.

Svenska

Dessa säkerhetsanvisningar har upprättats enligt Förordning (EU) 2023/988 om allmän produktsäkerhet (GPSR). Syftet är att skydda användare från risker som kan uppstå vid felaktig användning. Varningarna är formulerade på ett enkelt och lättförståeligt språk, med hänsyn till äldre personer och personer med nedsatt rörlighet.

Riskanalys:

Den dekorativa motorsågen är tillverkad av hård plast med vassa kanter som kan orsaka repor eller skador vid felaktig hantering.

Om produkten tappas eller hanteras ovarsamt kan den gå sönder och bilda vassa fragment.

Säkra användarinstruktioner:

Endast avsedd för personer över 14 år – använd med försiktighet.

Håll alltid produkten i handtaget och undvik kontakt med bladet.

Utför inte plötsliga rörelser mot människor eller djur.

Använd endast som en kostymrekvisita – inte för lek eller fysisk aktivitet.

Avfallshantering:

Kassera produkten som plastavfall enligt lokala föreskrifter.

Bränn den inte och släng den inte i hushållssoporna.

Separera återvinningsbara delar om möjligt.

Lämna in på närmaste återvinningsstation.

Português

Estas instruções de segurança foram preparadas de acordo com o Regulamento (UE) 2023/988 sobre a segurança geral dos produtos (GPSR). Têm como objetivo proteger os utilizadores contra riscos decorrentes do uso inadequado. Os avisos foram redigidos de forma simples e compreensível, tendo em conta os idosos e as pessoas com mobilidade reduzida.

Análise de riscos:

A motosserra decorativa contém peças de plástico rígido com arestas cortantes, que podem causar arranhões ou ferimentos se não for usada corretamente.

Se cair ou for mal manuseada, pode partir-se e originar fragmentos perigosos.

Instruções de uso seguro:

Apenas para maiores de 14 anos – manusear com cuidado.

Segure sempre pelo cabo e evite tocar na lâmina.

Não faça movimentos bruscos na direção de pessoas ou animais.

Utilize apenas como acessório decorativo – não é adequado para brincadeiras físicas.

Eliminação:

Elimine o produto como resíduo plástico, conforme as normas locais.

Não queime nem deite no lixo comum.

Separe as partes recicláveis sempre que possível.

Utilize pontos de recolha seletiva.

Nederlands

Deze veiligheidsinstructies zijn opgesteld in overeenstemming met Verordening (EU) 2023/988 inzake algemene productveiligheid (GPSR). Ze zijn bedoeld om gebruikers te beschermen tegen risico's die voortvloeien uit onjuist gebruik. De waarschuwingen zijn eenvoudig en begrijpelijk geformuleerd, met oog voor ouderen en personen met beperkte mobiliteit.

Risicoanalyse:

De decoratieve kettingzaag is gemaakt van hard plastic met scherpe randen, die bij verkeerd gebruik krassen of

verwondingen kunnen veroorzaken.

Bij vallen of ruw gebruik kan het product breken en scherpe fragmenten vormen die extra gevaar opleveren.

Instructies voor veilig gebruik:

Alleen geschikt voor personen ouder dan 14 jaar – gebruik met de nodige voorzichtigheid.

Houd het product altijd vast aan het handvat en raak het zaagblad niet aan.

Maak geen plotselinge bewegingen naar mensen of dieren toe.

Gebruik het uitsluitend als decoratief accessoire – niet voor fysiek spel of rollenspel.

Verwijdering:

Gooi het product weg als plastic afval, volgens de plaatselijke voorschriften.

Verbrand het niet en gooi het niet bij het restafval.

Indien mogelijk, scheid recyclebare onderdelen.

Breng het naar een inzamelpunt voor gescheiden afval.

Italiano

Le presenti istruzioni di sicurezza sono redatte in conformità al Regolamento (UE) 2023/988 sulla sicurezza generale dei prodotti (GPSR). Il loro scopo è proteggere gli utenti dai rischi derivanti da un uso improprio. Gli avvertimenti sono formulati in modo semplice e comprensibile, tenendo conto delle persone anziane e con mobilità ridotta.

Analisi dei rischi:

La motosega decorativa è realizzata in plastica rigida con bordi taglienti, che possono provocare graffi o ferite in caso di uso scorretto.

Se fatta cadere o maneggiata bruscamente, può rompersi e creare frammenti pericolosi.

Istruzioni per un uso sicuro:

Destinato solo a persone di età superiore ai 14 anni – utilizzare con cautela.

Tenere sempre per l'impugnatura ed evitare il contatto con la lama.

Non effettuare movimenti bruschi verso persone o animali.

Utilizzare esclusivamente come accessorio decorativo – non per giochi attivi.

Smaltimento:

Smaltire il prodotto come rifiuto plastico secondo le normative locali.

Non bruciare e non gettare nei rifiuti domestici misti.

Se possibile, separare le parti riciclabili.

Utilizzare i centri di raccolta differenziata del proprio comune.

